

Remarques importantes concernant le support du clavier C'HWERTY sous les systèmes Windows 95 98 et ME.

Le clavier breton C'HWERTY est maintenant disponible pour les systèmes Microsoft Windows 95 98 et ME.

Les fonctionnalités décrites dans la documentation générale et supportées sont les suivantes :

- Ø Ergonomie optimale pour la saisie de textes en breton (touches C'H, CH, Ñ et Û)
- Ø Impression totale en langue bretonne des touches de fonction et de contrôle.
- Ø Respect de la langue française. Le clavier C'HWERTY ne remet pas en question une saisie conviviale en langue française. Au contraire, le clavier breton enrichit l'AZERTY en répondant aux besoins des francophones. Il permet ainsi l'accès aux É, œ, Œ, æ, Æ, Ÿ, Ç, «, ») et aux besoins des locuteurs de langues latines (á, í, ó, ú, Á, Í, Ó, Ú...)

Ces trois premières fonctionnalités sont en bref ce que le clavier breton apporte de plus important par rapport au clavier français AZERTY standard. Elles sont pleinement supportées sous les systèmes Windows 95/98/ME/2000 et XP.

Sous Windows 2000/XP, le clavier C'HWERTY apporte encore en plus:

- Ø Une gestion des langues celtiques, accès par combinaison directe à tous les diacritiques dont les *ŵ ŷ ÿ w̃* du gallois (et *w̄ w̄́ ȳ ȳ́*) ou encore les *b̂ ĉ ð̂ ç̂ m̂ p̂ ŝ t̂*, les *ṙ ṙ́, r̄ r̄́* et *s̄ s̄́* allongés et *ı* (« i » sans point) du gaélique ancien.
- Ø Un accès aux autres diacritiques de langues étrangères dont le *l̂* (l géminé du Catalan), *ĉ ŝ ĝ ĵ ĥ ŭ* (caractères pour l'Espéranto) et bien d'autres (cf. documentation)
- Ø Un accès aux caractères grecs, *α β γ ω ε ρ τ ψ ...*

Ces trois dernières fonctionnalités ne sont pas disponibles sous Windows 95/98/ME, car ces systèmes travaillent avec des pages de caractères 8bits (256 caractères) ce qui limite le champ de saisie du clavier. Elles ne le sont pas non plus évidemment depuis un clavier français AZERTY standard.

À Vannes,
Le vendredi 19 juin 2004,

KAD - Korvigelloù An Drouizig.

Remarques importantes concernant le support du clavier C'HWERTY sous les systèmes Windows 98 et ME.

Le clavier breton C'HWERTY est maintenant disponible pour les systèmes Microsoft Windows 98 et ME.

Les fonctionnalités décrites dans la documentation générale et supportées sont les suivantes :

- Ø Ergonomie optimale pour la saisie de textes en breton (touches C'H, CH, Ñ et Û)
- Ø Impression totale en langue bretonne des touches de fonction et de contrôle.
- Ø Respect de la langue française. Le clavier C'HWERTY ne remet pas en question une saisie conviviale en langue française. Au contraire, le clavier breton enrichit l'AZERTY en répondant aux besoins des francophones. Il permet ainsi l'accès aux É, œ, Œ, æ, Æ, ÿ, Ç, «, ») et aux besoins des locuteurs de langues latines (á, í, ó, ú, Á, Í, Ó, Ú...)

Ces trois premières fonctionnalités sont en bref ce que le clavier breton apporte de plus important par rapport au clavier français AZERTY standard. Elles sont pleinement supportées sous les systèmes Windows 98/ME/2000 et XP.

Sous Windows 2000/XP, le clavier C'HWERTY apporte encore en plus:

- Ø Une gestion des langues celtiques, accès par combinaison directe à tous les diacritiques dont les \hat{w} \hat{y} \ddot{y} \ddot{w} du gallois (et \acute{w} \grave{w} \acute{y} \grave{y}) ou encore les b c d f z m p s t , les r r , r et s allongés et i (« i » sans point) du gaélique ancien.
- Ø Un accès aux autres diacritiques de langues étrangères dont le l (l géminé du Catalan), \hat{c} \hat{s} \hat{g} \hat{j} \hat{h} \hat{u} (caractères pour l'Espéranto) et bien d'autres (cf. documentation)
- Ø Un accès aux caractères grecs, α β γ ω ε ρ τ ψ ...

Ces trois dernières fonctionnalités ne sont pas disponibles sous Windows 98/ME, car ces systèmes travaillent avec des pages de caractères 8bits (256 caractères) ce qui limite le champ de saisie du clavier. Elles ne le sont pas non plus évidemment depuis un clavier français AZERTY standard.

À Vannes,
Le vendredi 3 octobre 2003,

KAD - Korvigelloù An Drouizig.